

Cambridge University Press

0521405661 - Johannes de Hauvilla: Architrenius

Edited by Winthrop Wetherbee

Index

[More information](#)

Index nominum

Note: The following list is keyed to the English translation. Italicized names occur only in the Latin text, and are represented in English by the terms with which they are joined. Names in brackets do not appear in the text, but identify figures who are mentioned only by way of paraphrase.

- Achates 5.407
 Achilles 4.238; 5.387; 6.1; 8.435
 Achaean 1.100
 Acin 1.81&n; 9.69
 Acteus (Greek) 5.9
 Admetus 9.66&n
 Aeacus 7.247
 Egoceron (*Egoceron*, the constellation
 Capricorn) 8.407&n, 418, 451, 465;
 9.22, 23
 Aeolus 5.269; 6.252
 Aetna 1.141; 2.344; 6.464; 7.345
 Africa 7.208
 Agamemnon (*Atrides*) 4.250
 Ajax 2.303&n
 Albion 5.412 (v. England, Britain)
 Alcides 4.268, 271; 5.34; 7.118, 122,
 124; 8.18; 9.27 (v. Hercules)
 Alexander (*Magnus*) 1.95; 4.112; 6.201,
 209&n, 253&n, 477, 486; 9.70 (v.
 Neptanabus)
 Allecto 4.132; 7.255&n
 Amyclae 1.53&n; 2.224; 6.237, 455&n;
 8.156
 Anaxarchus 6.477&n
 Anchises 5.433
 [Andromache 5.33]
 Antaeus 5.427; 7.125
 Antipodes 3.190; 5.248
 Antonia 1.297
 Aonian 1.48
 Aquarius 7.166&n
 Aquitanians 5.399
 Arachne 4.215
 Arcadian (Lycaon) 7.309
 Archytas 6.28&n
 Aren 2.243&n; 8.401&n, 457; 9.36,
 74
 Arescon 1.251
 Argus 8.356
 [Aries (constellation)] (v. Phrixean,
 Carrier, *Vector*)
 Aristippus 6.269&n
 Aristotle 3.97
 Artemisia 9.368&n
 Arthur 5.438; 6.2
 Asia 1.109
 Astraea (constellation) 8.454&n (v.
 Erigone, Virgo)
 Athens 6.273; 7.221; 8.253
 Athos (mountain) 1.1&n
 Atlas 1.81; 4.148; 9.67
 Atrides 4.240 (Menelaos), 250
 (Agamemnon); 5.388
 Atropos 1.188; 6.162, 223 (v. Parcae)
 Attica 2.486
 Augustus 4.49&n
 Aurora 3.186, 222, 283; 8.423
 Avernus 2.189; 5.71, 212, 424; 6.133,
 419
 Baucis (*Baccis*) 2.219&n, 396, 405, 440,
 468
 Bear (constellation) 7.155&n
 Bellona 6.38, 93
 Bias 7.223, 323
 Birria 3.83&n; 5.342
 Bithian 1.293&n
 Bootes (constellation) 5.27&n; 9.61,
 140
 Britain 1.119; 4.291&n; 5.87, 413 (v.
 Albion, England)
 Britons 1.159, 349
 Brutus 5.407, 413
 Busiris 3.308
 Byblis 4.266
 Cadiz 9.69&n, 72, 76

Cambridge University Press

0521405661 - Johannes de Hauvilla: Architrenius

Edited by Winthrop Wetherbee

Index

[More information](#)

Index nominum 273

- Caesar 4.119, 128; 6.334; 8.86&n, 156, 219 (v. Julius)
- Calibes* (Chalybes, steelworkers) 1.315
- Camenae* (Muses) 6.284
- Cancer (constellation) 8.406, 417, 422, 450, 465, 470; 9.25, [26&n,] 34, 46 [Capricorn] (v. *Aegoceron*)
- Carrier (*Vector*, i.e. the constellation Aries) 8.470&n
- Carthage (*Poenorum gloria*) 4.125
- Cassandra 9.355
- Cassius 5.493&n
- Castalian (spring) 3.105; 4.1
- Cato 1.429; 5.334; 6.123; 8.218; 9.351, 404, 458
- Ceraunian 5.269&n; 8.116
- Cerberus [3.314;] 5.429; 6.134, 447
- Chaos 4.229
- Charybdis 3.319; 5.270; 8.96; 9.170, 450
- Chele (the constellation Libra) 8.454&n
- Chilo (*Philo*) 7.221&n, 430, 485
- China (*Seres*) 6.227
- Chiron (i.e. the constellation Sagittarius) 8.464; 9.22 (v. Haemonian)
- Christ 1.157; 5.68, 165, 243, 337, 474; 8.43
- Chryse 5.276
- Chryseian 2.484&n
- Cicero 3.449; 6.318&n
- Cinna 3.313
- Circe 7.101, 126
- Cirra, Cirrhaean 1.93, 191; 2.484; 3.250, 289, 347, 383, 399, 408, 433; 4.3
- Claudia 9.349&n
- [Claudian (poet) 1.352&n] (v. Philomela)
- Cleobolus 7.220 (v. *Lycius*)
- Cleopatra (*Pharia*) 8.219
- Clotho 1.188 (v. Parcae)
- Cocytus 3.315; 5.213; 7.250, 379
- Codrus 2.220&n; 3.54; 6.334; 7.56, 77
- Colchis 7.132
- Corineia (ancient name of Cornwall) 5.392
- Corineus 1.287&n; 5.388&n, 424, 436
- Corinna 7.132&n
- Corinth 7.222
- Cornelia (mother of the Gracchi) 1.250&n
- Cornelia (wife of Pompey) 8.219
- Cornwall (*Cornubia*) 1.136; 5.385, 393, 423, 430, 476
- Crassus (Roman orator) 1.296
- Crassus (Dives) 2.254&n, 255; 5.288, 491
- Crates 6.274&n, 396&n, 451
- Croesus 1.53; 3.54; 6.131; 7.76
- Curio 1.256
- Cyllenian (Mercury) 8.362, 367 (v. Stilbon)
- Cynic 6.241
- Cynthia 1.171; 5.23; 9.114, 126 (v. Delian, Phoebe)
- Cyprian (Venus) 7.90, 162, 307; 9.307
- Cytherea (Venus) 8.362, 367
- Daedalus 1.4
- Danae 5.277
- Danaean (Greek) 1.103; 4.236
- Dardanian (Trojan) 1.108; 4.247
- Davus 3.341&n; 5.334; 7.416
- Deianira 7.122
- Delian 3.409; 9.141 (the Moon)
- Democritus 6.280, 286&n; 9.168, 328&n
- Demosthenes 9.324&n
- Deucalion 1.71
- Diana 5.411
- Diogenes 6.197
- Diomedes 3.308
- Dione 1.361; 9.283, 302
- Dis 6.153, 445; 8.42, 379
- Dragon (constellation) 9.104, 112, 117, 127
- Drusus 1.297
- Earth (*Tellus*, *Terra*, as goddess) 2.340; 4.20, 287; 5.36; 8.293 (v. Rhea)
- Egypt (*Pharos*, *Siene*) 2.240; 7.207
- Egyptian (Pharius) 1.82; 5.278; 7.102; 9.414
- Enceladus (Giant) 6.463
- England (*Anglia*) 1.165 (v. Albion, Britain)
- English (*Anglicus*) 2.304
- Eous* (Morning Star, the east) 2.245; 8.445; 9.68, 134
- Erebus 6.81, 133
- Erigone (the constellation Virgo) 8.466&n, 470
- Ethiopian 1.262; 5.450
- Euclid 3.152
- Fabricius 2.178&n, 391; 5.288
- Flaccus (soldier) 1.290&n
- Flaccus (consul) 9.352&n
- Flora 8.295
- France 5.400
- Fury (*Dira*, *Erinyes*) 3.33; 4.133; 6.81 (v. Allecto, Megaera, Tisiphone)

Cambridge University Press

0521405661 - Johannes de Hauvilla: Architrenius

Edited by Winthrop Wetherbee

Index

[More information](#)

274 Index nominum

- Gabbarus (Gabbara) 1.288
 Gallic 5.408
 Ganges 1.304; 7.209
 Ganymede 9.44
 Gawain (*Walganus*) 6.4
 Gemagog (*Goemagog*) 1.287&n; 5.426
 Gemini (constellation) 8.414, 464; 9.33
 (v. Leda, Spartan)
 Genesis (Nature as goddess) 8.323;
 9.13
 Geta (servant) 3.82&n
 Getae 5.250
 Giants 5.36, 388, 394; 6.460
 Gorlois 5.442
 Gracchi 1.248&n, 5.492
 Greece 2.485; 4.238, 239; 7.225
 Greek 1.119; 4.247; 7.116 (v. Danaean,
 Pelasgian)
- Haemonian 8.455; 9.31 (v. Chiron)
 Hannibal 4.127
 Harpy (*Celeno*) 6.115 (v. Stymphalides)
 Hebrus (*Bessus*) 5.275
 Hector 4.238, 243
 Hegesias (*Begesias*) 3.164&n
 [Helen] (v. Leda, Spartan)
 Helle 8.463&n; 9.20, 48
 Hellespont 7.209
 Henry (King of England) 5.87
 Hercules 4.131; 7.105 (v. Alcides,
 Tirinthian)
 Herculean 1.261 (games); 5.426
 Hermus 4.218
 Hesperian (river, the Tagus) 5.275&n
 Hesperides 5.277
 Hippolytus 9.318
 Homer 1.50, 95; 3.341; 5.342; 6.488&n
 (v. Maeonian)
 Horace (*Flaccus*) 5.48; 7.434&n
 Hybla 1.126
 Hydra 8.455&n
 Hypanis 9.71
 Hysicratea 9.360&n
- Ida 1.110, 132
 Idalian (of Venus) 7.164
 Idean (Trojan) 5.33
 India 2.234, 485; 7.207; 9.73
 Ino 9.184
 Iole 4.267
 Isis 4.290
 Iulus 1.121; 5.431
 Ixion 7.236, 380
- Johannes (de Hauvilla, author of
Architrenius) Pr; 1.92; 6.191; 7.219;
 9.476
 John (Baptist or Evangelist?) 4.51&n
 Julius (Caesar) 6.454
- Labyrinth 3.318
 Lachesis 1.188; 3.165; 9.264 (v. Parcae)
 Lais 9.324&n
 Lares 1.223&n
 Latian (Roman) 4.124; 5.482
Latona (Diana) 5.22
 Leda (as mother of Helen) 1.361; 4.245;
 9.287; (as mother of Gemini) 9.33
 Lemnian (Vulcan) 5.35; 9.305
 Leo (constellation) 1.473&n; 8.465; 9.22,
 52
 Lerna 8.18
 Libra (constellation) 1.279&n; 3.285;
 8.452, [454,] 462, 469; 9.18, 21, 42,
 50, 51 (v. Chele)
 Libya 1.279&n
 Lincoln 1.146, 162
 Lipare (site of Vulcan's forge) 9.307
 Loire (*Liger*) 5.399
 London (*Lodonesia*) 5.384
 Lucan (poet, nephew of Seneca) 6.452
 Lucifer (star) 3.224, 231
 Lucifer (Satan) 3.393; 5.178, 215; 8.36,
 53
 Lucretia 9.287, 347
 Lyaeon (of Bacchus) 2.309
 Lycaon 5.17; [7.309, 311] (v. Arcadian)
 Lycian 7.220; 8.91
 Lydian 4.216
 Lygdamus 1.259
- Macedonia 2.239
 Macrobian 5.276&n
 Maecenas 1.172
 Maeonian (Homer) 1.75; 6.490; 9.354&n
 Marcia 8.218; 9.351
 Mausoleum 9.367
 Mausolus 9.367&n
 Megaera 2.290; 6.78, 136, 145; 7.210,
 257&n; 9.173&n
 Menelaos (*Atrides*) 4.240
 Merlin 5.440
 Metellus 1.289&n
 Mithridates 9.362
 Minos 7.243, 247
 Moderancia (bride of Architrenius)
 9.291
 Molossian (dog) 5.16; (king, Pyrrhus)
 5.32
 Moor (*Maurus*) 1.272, 349

Cambridge University Press

0521405661 - Johannes de Hauvilla: Architrenius

Edited by Winthrop Wetherbee

Index

[More information](#)

Index nominum 275

- Muses 1.41; 3.333, 382, 397, 404, 412;
5.44, 229; 6.284 (v. Cirrhaean,
Camenae)
- Mycenaeans 7.306&n
- Myrrha 4.265
- Mytilene 7.220
- Narcissus 5.215
- Nectanabis (father of Alexander) 6.209&n
- Nemesis 9.455
- Nereus 2.182; 4.316; 6.231
- Nero 3.311; 5.276; 6.453&n
- Nessus 5.33; 7.118, 119, 122
- Nestor 1.155, 428; 2.291; 4.250; 5.460;
6.219; [7.228&n; 8.301;] 9.275, 404
(v. Pylia)
- Nile 2.239; 4.289; 7.208
- Niobe 5.22
- Nisus* (i.e. the hawk) 5.10
- Normandy 5.88
- Norman 1.160; 6.313
- Nulo (mountain) 1.275
- Numa 5.455; 7.417&n; 8.37&n
- Nysa 3.407&n; 4.2
- Oenone 4.34&n
- Olympus 1.130, 261; 4.147; 5.37, 117,
321
- Orestes 1.285
- Orpheus 3.157; 5.314; 7.74
- Osiris 4.290
- Ossa 5.37, 306, 321
[Ovid 7.132] (v. Sulmona)
- Paeon 2.294
- Pandrasus 5.433&n
- Parcae 9.264 (v. Atropos, Clotho,
Lachesis)
- Parian (marble) 4.214
- Paris (Trojan prince) 4.239; 6.202;
[7.116;] 9.313
- Paris (city) 2.484
- Parnassus 2.266; 3.62
- Parthian 1.473; 4.122; 5.491
- Pasiphae 5.21
- Pegasus 3.106, 8.2
- Pelasgian 1.107
- Pelion 5.38, 306, 321
- Pellaeae (i.e. Alexandrian) 4.9&n; 6.482
- Pendragon (Uther) 5.439
- Penelope 7.127; 9.288, 349
- Pergama (Troy) 1.100, 113; 4.236;
7.116
- Periander 7.222, 358
- Persius (Roman satirist) 5.48
- Peter (Apostle) 5.336
- Phaedra 9.318
- Phaethon [1.72&n;] 5.24
- Phalaris 3.312&n; [7.33&n;] 8.87; 9.167
- Pharian (Cleopatra) 8.219
- Pharos* (Faro, i.e. Egypt) 2.240; 7.207;
9.414
- Philemon 2.396, 404
- Philippi 4.120
- Philomela 1.352&n (“poetic,” i.e.
Claudian); 5.312; 9.424
- Phlegethon 3.316; 5.212; 6.156, 188;
7.250, 379
- Phlegra 4.153
- Phoebe (the Moon) 1.363; 5.242, 449;
7.148; 8.368 (v. Cynthia, Delian)
- Phorcis* 5.270&n (v. Scylla)
- Phrixean (*Frixeus*, the Ram, i.e. Aries)
8.452&n; 9.18, 49
- Phrygia 2.264; 7.208
- Phrygian (Trojan) 1.104, 119, 120, 286;
4.251; 5.386, 430; 7.116; 9.313
- Phryne 9.320
- Pierides 5.44
- Pisces 8.466; 9.21, 48, 49
- Pittacus 7.220; 8.20
- Plato 6.77, 264
- Pliny 6.351
- Pluto 5.32; 6.146 (v. Dis)
- Polemo (*Palemo*) 8.252&n, 273
- Pompey (*Magnus*) 4.119, 8.219
- Pomponius 1.298
- Priam 4.241
- Priene 7.223
- Procne 9.184
- Proserpina [5.32]; 8.374, 379; 9.120
- Proteus 7.81
- Prusia 1.258
- Psyllian 1.308
- Ptolemy the astronomer (*Memphis*) 2.240
- Ptolemy XIII, brother of Cleopatra
(*Pharius tyrannus*) 5.278&n
- Ptolemy (king of Cyprus) 5.494&n
- Pygmy 2.16, 358
- Pylos 7.228&n; 8.301 (v. Nestor)
- Pyramus 4.260, 263
- Pyrrha 1.71
- Pyrrhus 4.131, 244; [5.32] (v. Molossian)
- Pythagoras 6.476; [7.167] (v. Samian)
- Ramofrigius 5.453&n; 6.3
- Regulus (St.?) 4.46&n
- Rhadamanthus 7.247
- Rhamnusia 9.455
- Rhea (as mother Earth) 6.230

Cambridge University Press

0521405661 - Johannes de Hauvilla: Architrenius

Edited by Winthrop Wetherbee

Index

[More information](#)

276 Index nominum

- Robert 4.50&n
 Rome 2.485; 4.125, 128
 Roman 1.113; 4.122 (v. Latian)
 Rouen (*Rothomagus*) 1.151; 5.473
 Round Table 6.2
 Rufinus 1.354&n
- Sabaeans 5.249
 Sabine 1.410
 Salmoenus 1.4
 Samian (Pythagoras) 7.167
 Samson 7.130
 Saturnian 4.223
 Saturn 5.445 (v. Scythe-Bearer)
 Sciron 3.306&n
 Scorpio 8.463, 470; 9.22, 51
 Scylla 3.321; [5.270;] 9.171 (v. Phorcis)
 Scythe-Bearer (*Falcifer*, i.e. Saturn) 5.446;
 7.156; 8.120&n; 9.139
 Scythian 1.292
 [Seneca 6.454&n] (v. Lucan)
 Septimuleius 5.492&n
 Seres ("silk-makers," the Chinese, the far
 east) 1.89; 4.291; 6.227
 Serranus 2.179&n
 Sibyl 9.353&n
 Sicilian 6.268; 7.33, 105
 Sicily 1.260
 Sidon 2.487; 6.227
 Sidonian 6.227, 265
Siene (Syene, Egyptian city) 1.82; 7.102
 Silvius 5.434&n
 Simon (Magus) 5.336
 Sinis 3.310&n
 Sirens 1.57; 5.312; 7.232; 9.425
 Sirius 1.474
 Sisyphus 7.236, 382
 Slav 9.64
 Socrates 1.299; 6.214, 238; 8.285
 Solomon 7.128
 Solon 7.222; 8.157, 286, 318
 Sparta 7.221
 Spartacus 3.313
 Spartans 8.470&n; 9.30 (*Lacones*, the
 Gemini); 9.288, 313 (*Lacaena*, Helen)
 Stilbon (Mercury) 9.122, 126 (v.
 Cyllenian)
 Stilicho 1.354&n
 Stymphalides (the Harpies) 1.318
 Sulla 3.311
- Sulmona 7.132
 Symmachus 7.9
 Syrtis 3.322&n; 5.270; [7.270]
- Tagus 1.193; [5.275&n]
 Tantalus 1.194
 Tartarus 4.161, 164; 7.63, 210, 234;
 8.43, 121; 9.172
 Taurus (constellation) 8.463; 9.22, 49
 Tempe 1.125
 Tethys 2.386; 3.287
 Teutonic 2.113
 Thales 7.224, 277
 Theban 6.273
 Thebes 2.265
 Theodectes 5.40&n
 Theseus 3.318
 Thisbe 4.261
 Thracian 3.159 (Orpheus); 7.71, 72, 81
 Thule 5.251; 9.61
 Thunderer 7.360 (v. Jove, Jupiter)
 Tintagel 5.439
 Tirthian (Hercules) 5.387&n
 Tisiphone 7.82, 259&n
 Titans [4.154&n;] 5.319, 414; 6.467;
 7.251
 Titanian 6.467
 Titanic 1.291; 2.16; 5.398
 Titus 6.304&n
 Totnes (*Totoniesius*) 5.410
 Tyche 9.454 (v. Nemesis)
 Tydeus 5.454
 Tylos 6.20&n
 Tyrian 4.296; 6.101, 226
- Ulysses 2.291, 304; 4.243; 7.126, 227;
 9.348
 Urn (constellation) 8.465; 9.22, 44, 49
- Virgo (constellation) 9.52 (v. Astraea,
Erigone)
 Vulcan (*Lennius*) 5.35; 9.305
- Walter (Archbishop of Rouen) Pr;
 1.135&n
- Xenocrates 7.60; 8.260, 265, 285;
 9.321&n
- Zoilus 1.96&n